

GEMEINSAM FÜR EIN
GUTES LEBEN



**Dobrzy ludzie.
Duże świadczenia.**

Polnisch

IG Metall: silna wspólnota.

Ponad 2,2 miliona pracowników połączyło się, tworząc związek zawodowy IG Metall. Razem z nimi staramy się zapewnić dobre warunki pracy, godziwe wynagrodzenie, perspektywy zawodowe, bezpieczne miejsca pracy, współdecydowanie i demokrację w zakładach pracy. Praca to bowiem centralny element naszego życia.

Tworząc model dobrej pracy, opieramy się na kompetencji i doświadczeniu, angażujemy się i doprowadzamy do zmian w zakładzie i społeczeństwie. W ten sposób związek IG Metall wraz ze swymi radami zakładowymi, mężami zaufania i aktywnymi członkami wywalczył ciągle wzrastające zarobki, krótsze czasy pracy i dłuższe urlopy.

Wyznaczamy standardy również w projektach międzybranżowych. Przeciwdziałamy nadużyciom w leasingu pracowniczym i umowach o dzieło, w zakresie prawa do przyjęcia do pracy po zakończeniu kształcenia i możliwości elastycznego przejścia na emeryturę: udzielamy odpowiedzi, nakładamy obowiązki na pracodawców i polityków oraz wymagamy realizacji naszych żądań. Naszymi wartościami są sprawiedliwość, godność i szacunek, a kierujemy się zasadami współdecydowania i solidarności.

Jesteśmy skuteczni w działaniu, ponieważ jest nas wielu: razem dla dobrego życia.

Wir. Die IG Metall.

Jednoczymy ponad 2,2 miliona pracowników z następujących branż: metalowej, elektronicznej, żelaza i stali, tekstyliów i odzieży, drewna i tworzyw sztucznych, rzemiosła i usług oraz technologii informacyjnej i komunikacyjnej. Jest bowiem wiele dobrych powodów, aby zostać członkiem IG Metall.

Sprawiedliwie uregulowane warunki pracy

Naszym największym osiągnięciem są układy zbiorowe pracy. Regulują one podstawowe zasady, takie jak wysokość wynagrodzenia, tygodniowy czas pracy, urlopy i wysokość gratyfikacji urlopowej, różne dodatki, prawo do przyjęcia do pracy dla osób po ukończeniu kształcenia zawodowego, prawo do dalszego kształcenia się i doksztalcania, czy też ochrona pracy i zdrowia. Jednocześnie układy zbiorowe pracy umożliwiają pracę na część etatu dla umożliwienia kształcenia lub dają starszym zatrudnionym prawo do elastycznego przechodzenia na emeryturę.

Nasze układy zbiorowe pracy obowiązują we wszystkich związanych nimi zakładach pracy naszego zakresu organizacyjnego i wyznaczają standardy dla całych branż.

➔ www.igmetall.de/tarife



Lepiej z układem zbiorowym pracy

	Z układem zbiorowym pracy	Według przepisów prawa
Tygodniowy czas pracy	przeważnie między 35 a 38 godzin*	48 godzin
Tydzień roboczy	poniedziałek – piątek	poniedziałek – sobota
Urlop	30 dni (6 tygodni)	24 dni (4 tygodnie)
Gratyfikacja urlopowa	50% za dzień urlopu łącznie około 70% wynagrodzenia miesięcznego	nie ma
Gratyfikacja bożonarodzeniowa	40 do 100%, w zależności od branży i regionu danego układu zbiorowego pracy można uzgodnić również stałe kwoty	nie ma
Dodatki za pracę zmianową	za pracę na zmiany w godzinach późnych i nocnych oraz za pracę w niedzielę i dni świąteczne	nie ma
Dodatki za nadgodziny	25 do 50%	nie ma
Płatny czas wolny (powody prywatne)	uregulowany	nie ma
Program emerytalny	uregulowany	nie ma
Ochrona przed zwolnieniem osób starszych	uregulowana	nie ma
Dokształcanie	uregulowane	nie ma
Roszczenie o przyjęcie do pracy	uregulowane	nie ma
Dodatki dla pracowników tymczasowych	uregulowane	nie ma
Podwyżki wynagrodzeń	podlegają regularnym negocjacjom, zwykle co roku	nie ma

* w zależności od branży i zakresu regionalnego danego układu zbiorowego pracy: niekiedy do 39 godzin



Kompetencja w sprawach pracy.

Jesteśmy silni na miejscu. W ponad 150 biurach związków IG Metall udziela wsparcia radom zakładowym, osobom zaufania, przedstawicielom młodzieży i praktykantów zawodu oraz przedstawicielom osób o wysokim stopniu niepełnosprawności (135 000 podmiotów). Tutaj omawia się żądania, opracowuje strategie oraz wspiera różne akcje zakładowe.

Miejscowy związek IG Metall jest dla każdego członka pierwszym partnerem, do którego można się zwrócić: nasi eksperci odpowiadają na wszystkie pytania związane z pracą, dotyczące prawidłowego zaszeregowania, sprawdzenia umów o pracę lub certyfikatów, pomocy w przypadku wypowiedzenia lub kontroli decyzji dotyczących świadczeń emerytalnych. Pomagamy Państwu dzięki naszej kompetencji, doradzamy, reprezentujemy Państwa w sprawach pozasądowych, a w razie potrzeby oczywiście również przed sądem.

Silny program: **nasze świadczenia statutowe.**

Nasze świadczenia są zakotwiczone w statucie IG Metall i wszyscy członkowie mogą z nich korzystać. Składka członkowska, która to umożliwia, wynosi jeden procent dochodu brutto. Inwestycja, która się opłaca.

1

Ochrona prawna. § 27 statutu IG Metall

Czasami nie da się uniknąć sporów z pracodawcą lub zakładem ubezpieczeń społecznych – na przykład po wypadku w pracy, po wręczeniu wypowiedzenia lub upomnienia, z powodu długotrwałej choroby, decyzji dotyczącej wysokości świadczeń emerytalnych, roszczenia o odprawę lub z powodu elementów rozliczenia wynagrodzenia. Do takich sporów dochodzi częściej, niż myślisz: do niemieckich sądów pracy i spraw społecznych wpływa codziennie ponad 2000 skarg. A procesy są drogie.

Oferujemy naszym członkom bezpłatne porady prawne z zakresu prawa pracy i prawa socjalnego, a także prawa podatkowego lub pobytowego, jeżeli dotyczy to stosunku pracy. Często procesu można uniknąć dzięki naszej znajomości zakładu i sytuacji lokalnej. Jeżeli nie można uniknąć sporu sądowego, wtedy działa nasza ochrona prawna. Reprezentowanie w procesie jest bezpłatne – w razie potrzeby we wszystkich instancjach. Dla naszych członków



Przykład: proces w sprawie ochrony przed wypowiedzeniem, wartość przedmiotu sporu to 12 000 euro. Sprawa dotyczy czterech miesięcznych pensji po 3000 euro brutto.

wygrywamy co roku w procesach ponad 100 milionów euro. Jednak chodzi o coś więcej niż o pieniądze: wypłacenie pracownikowi zaległego wynagrodzenia, anulowanie wypowiedzenia, przyznanie wyższego świadczenia emerytalnego – uważamy zawsze za element sprawiedliwości społecznej.



	Osoby niebędące członkami	Członkowie
1. instancja – koszty sądowe (bez ew. zwrotu kosztów stawiennictwa świadka)	534,00 €	0,00 €
Koszty adwokata	1820,70 €	0,00 €
2. instancja – koszty sądowe (bez ew. zwrotu kosztów stawiennictwa świadka)	854,40 €	0,00 €
Koszty adwokata	2036,33 €	0,00 €
Ew. koszty adwokata pracodawcy	2036,33 €	0,00 €
	7281,76 €	0,00 €



Łączne koszty stanowią w sumie ryzyko kosztowe. Jeżeli pracownik wygra proces w pełnym zakresie, to ponosi tylko koszty własnego adwokata, jeżeli takiego wynajął.

Członkowie natomiast nie ponoszą ani kosztów, ani ryzyka. IG Metall wyznacza swoich adwokatów. Ochrona prawna jest zawarta w składce członkowskiej i zaczyna działać od zakończenia trzeciego miesiąca członkostwa. Pierwszym punktem kontaktu jest zawsze lokalny oddział IG Metall.

➤ www.igmetall.de/vor-ort

➤ www.igmetall.de/rechtsschutz

Wsparcie w przypadku strajku.

§ 23 statutu IG Metall

Poprzez strajki nasz głos zostaje usłyszany i jest respektowany. Nasza zdolność strajkowania jest wyznacznikiem naszej siły przebicia – a tym samym naszego znaczenia politycznego. Strajki nie są celem samym w sobie, ale niekiedy są niezbędne – w takich sytuacjach IG Metall wspiera oczywiście swoich członków również finansowo. Wpłaty tak zwanych zasiłków strajkowych obliczane są dla każdego członka indywidualnie i wynikają z długości okresu płacenia i wysokości składek. Nie dotyczy to strajków ostrzegawczych.

Kwoty wsparcia za tydzień strajku wynoszą:

- ▶ w przypadku opłacania składek od ponad **3 miesięcy do 12 miesięcy**: 12-krotność średniej składki z ostatnich 3 miesięcy*
- ▶ w przypadku opłacania składek od ponad **12 miesięcy do 60 miesięcy**: 13-krotność średniej składki z ostatnich 3 miesięcy*
- ▶ w przypadku opłacania składek od ponad **60 miesięcy**: 14-krotność średniej składki z ostatnich 3 miesięcy*.

*przed miesiącem kalendarzowym referendum

Czas trwania członkostwa ma znaczenie dla obliczenia wsparcia strajkowego.



Przykład: osoba będąca członkiem od ponad pięciu lat, placąca przez ostatnie trzy miesiące średnią składkę w wys. 25 euro miesięcznie, otrzymuje 350 euro wsparcia strajkowego na tydzień (70 euro za dzień strajku przy 5-dniowym tygodniu pracy).

3

Wsparcie w przypadku sankcji i lokautu. § 24 statutu IG Metall

Jedno jest jasne: jeżeli nasi członkowie angażują się w pracę na rzecz związku, nie mogą na tym tracić. IG Metall reguluje te sprawy dla swoich członków w drodze tak zwanego zakazu sankcji. Jeżeli mimo to pracodawca stwarza problemy, na przykład grożąc konsekwencjami lub faktycznie stosując sankcje lub dyskryminację, wspieramy naszych członków na całej linii, ponieważ solidarności nie można złamać.

Nadto naszych członków nie wolno dyskryminować, jeżeli biorą udział w działaniach strajkowych zainicjowanych przez IG Metall. To samo dotyczy lokautu w przypadku decyzji o strajku podjętej przez zarząd IG Metall.

 www.igmetall.de/leistungen



4

Ubezpieczenie od wypadków w czasie wolnym. § 26 statutu IG Metall

Upadek podczas urlopu na nartach lub kontuzja na wycieczce rowerowej? Pracownicy są ubezpieczeni ustawowo od wypadków w pracy, związek IG Metall zapewnia swoim członkom również wsparcie w razie wypadków w czasie wolnym. Nasze ubezpieczenie od wypadków w czasie wolnym obejmuje wypadki pozazawodowe i obowiązuje na całym świecie. Oznacza to, że obowiązuje tak samo w przypadku sportu, jak i prac w ogrodzie w domu lub jeździe na rowerze w czasie urlopu.

 www.igmetall.de/leistungen



Ubezpieczenie od wypadków w czasie wolnym zaczyna obowiązywać automatycznie po dwunastu miesiącach członkostwa, jeżeli stale opłacane były składki statutowe. Ubezpieczenie obejmuje następujące świadczenia:

Pobyt w szpitalu	
maks.	min.
30-krotność	154,00 €
średniej składki miesięcznej przy dłuższym pobycie w szpitalu	odszkodowania jednorazowego

Świadczenie jest zapewnione w przypadku pobytu w szpitalu trwającym co najmniej 48 godzin. Najwyższa stawka dzienna wynosi 51,13 euro za dzień pobytu w klinice z uwzględnieniem wymienionych wyżej granic ubezpieczenia.

Inwalidztwo	
	min.
500-krotność	2555,00 €
średniej składki miesięcznej	jednorazowego odszkodowania w przypadku pełnego inwalidztwa

Dotyczy również emerytów w stosunku pracy. W przypadku inwalidztwa częściowego obejmującego co najmniej 20 procent, wypłacane są odpowiednie kwoty cząstkowe.

Śmierć w wyniku wypadku	
	min.
200-krotność	1022,00 €
średniej składki miesięcznej	jednorazowego odszkodowania w razie wypadku

5

Pomoc w wyjątkowo trudnych sytuacjach kryzysowych. § 28 statutu IG Metall

Będąc częścią solidarnej wspólnoty można na sobie polegać w wyjątkowo trudnych sytuacjach.

Członkowie IG Metall, którzy w wyniku nieprzewidzianego zdarzenia znaleźli się w wyjątkowo trudnym położeniu, mogą składać wnioski o wsparcie finansowe. Na podstawie osobistego opisu ciężkiej sytuacji miejscowy zarząd właściwego biura IG Metall może ustalić wysokość wsparcia.

W przypadku katastrof zagrażających egzystencji następuje szybka i nieskomplikowana pomoc ze strony IG Metall, jak choćby w przypadku powodzi w roku 2013 i 2016.

➔ www.igmetall.de/leistungen

6

Pomoc w przypadku śmierci. § 30 statutu IG Metall

Gdy stanie się najgorsze, wspieramy w przypadku śmierci naszych członków lub członków ich rodziny. Świadczenia obliczane są według czasu trwania członkostwa. Decydująca jest średnia składka z ostatnich 12 miesięcy, której wysokość wynika ze stosunku zatrudnienia (1 procent wynagrodzenia brutto).



Pomoc w wyjątkowo trudnych sytuacjach kryzysowych oraz w przypadku śmierci obowiązuje po 12 miesiącach członkostwa, jeżeli ciągle opłacane były składki statutowe.

Na przykład w przypadku składki miesięcznej 27 euro i członkostwie przez ponad 20 lat wsparcie dla rodziny zmarłego wynosi jednorazowo 850,50 euro.

W przypadku śmierci partnerki lub partnera życiowego naszego członka wsparcie dla niego wynosi połowę wymienionej wyżej sumy, o ile obydwie te osoby mieszkały w jednym gospodarstwie domowym.

W ten sposób IG Metall oferuje świadczenie, które w 2004 roku zostało skreślone z katalogu świadczeń ustawowej kasy chorych.

 www.igmetall.de/leistungen

→ Nasza oferta szkoleniowo-informacyjna

Seminaria

Związek IG Metall oferuje kompleksowy program seminariów lokalnych, regionalnych i centralnych, podnoszących kwalifikacje związkowe, zakładowe i osobiste. Udział dla członków jest bezpłatny – także wówczas, gdy pracodawca nie jest zobowiązany do finansowania.

➔ www.igmetall.de/weiterbildung

Ulotki, broszury itd.

Związek IG Metall wydaje broszury informacyjne i poradniki dotyczące wielu aktualnych tematów społeczno-politycznych oraz pytań związanych ze środowiskiem pracy. Wiele z tych poradników członkowie mogą pobrać lub zamówić bezpłatnie.

➔ www.igmetall.de/mitglieder

metallzeitung

metallzeitung, nasz magazyn dla członków, jest bezpłatnie przysyłany każdemu członkowi co miesiąc. Członkowie IG Metall mogą przeczytać w nim ciekawe artykuły na temat branż i zakładów pracy oraz znaleźć wartościowe wiadomości dotyczące życia zawodowego, prawa pracy oraz polityki i społeczeństwa.

➔ www.igmetall.de/metallzeitung

→ Aktywność lokalna

Jesteśmy na miejscu: w naszych ponad 150 biurach każdy członek może aktywnie uczestniczyć w pracach naszych związków zawodowych. Istnieją grupy projektowe, kółka robocze oraz spotkania o różnej tematyce. Więcej informacji na te tematy podają lokalne punkty administracyjne lub odnośne strony internetowe. Lokalne biuro IG Metall można znaleźć na stronie

➤ www.igmetall.de/vor-ort



Jesteśmy obecni w całych Niemczech.

ponad **150**
filii w **7** okręgach

ponad **135 000**
aktywnych działaczy

ponad **53 000**
rad zakładowych IG Metall

ponad **2,2**
milionów członków

w ponad **18 000**
zakładów w 30 branżach

→ **Dodatkowe oferty dla członków związków zawodowych**

Również poza pracą proponujemy atrakcyjne oferty. Nasza paleta różnorodnych ofert rekreacyjnych i wczasowych obejmuje podróże ze zniżką, oferty kulturalne i wiele innych.

Oferty wakacyjne

Organizacja non-profit o nazwie GEW (Gemeinnütziges Erholungswerk e. V.) jako zarejestrowane zrzeszenie na rzecz dobra publicznego w dziedzinie rekreacji oferuje członkom niemieckich związków zawodowych DGB, a więc również członkom IG Metall, zniżki na wyjazdy urlopowe. Informacje dotyczące miejscowości i ośrodków wczasowych i dalsze informacje podane są na stronie

➤ www.gew-ferien.de

Pomoc w razie awarii samochodu i wypadków

Auto Club Europa (ACE) to automobilklub związków zawodowych. Został założony w roku 1965 i obecnie jest drugim co do wielkości automobilklubem w Niemczech. Nasi członkowie otrzymują w całej Europie po obniżonej cenie pomoc w razie awarii samochodu i wypadków. Więcej informacji o świadczeniach ACE znajduje się na stronie

➤ www.ace-online.de

Więcej usług we wszystkich dziedzinach

IGM-Service GmbH oferuje naszym członkom atrakcyjne oferty i świadczenia związane z pracą i życiem. Doradztwo, kształcenie, oferty rekreacyjne, podróże, zabezpieczenie przyszłości, każdy znajdzie coś dla siebie. Więcej informacji na stronie

➤ www.igmservice.de

➔ MetallRente – to nasze zabezpieczenie emerytalne

MetallRente to ponadzakładowe świadczenie zabezpieczające związek zawodowego IG Metall oraz związek pracodawców całej branży metalurgicznej. Oferuje ono naszym członkom od 2001 roku zakładowe ubezpieczenie emerytalne na rzetelnych warunkach. Osoby zainteresowane mogą znaleźć informacje na stronie

➤ www.metallrente.de

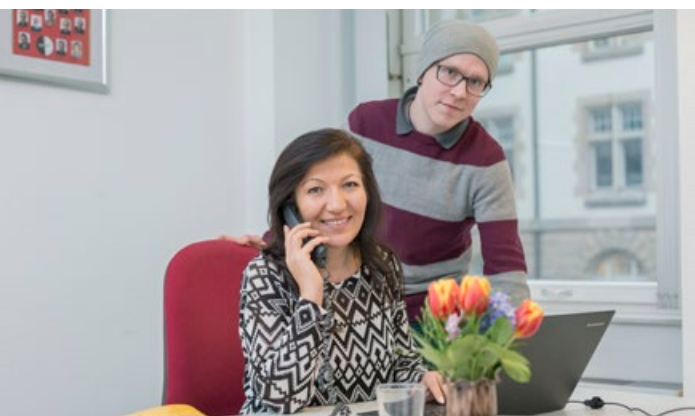


„Pracownik branży metalurgicznej jest zdany na członkostwo w IG Metall, jeżeli chce być właściwie i skutecznie reprezentowany w sferze socjalnej”.

Z orzeczenia Trybunału Federalnego z dnia
10.12.1984, II ZR 91/84

Silni dzięki Tobie. Silni dla Ciebie: **jeden procent z dochodu brutto.**

Wszystkie nasze świadczenia są finansowane ze składek członków. W ten sposób każdy członek uiszczający składkę statutową dba nie tylko o siebie, ale również o innych. To nasza zasada solidarności. Pojedyncze składki od ponad 2,2 miliona osób. Dzięki nim jesteśmy silni, a przede wszystkim skuteczni w działaniu.



Statut przewiduje następujące wysokości składek: osoby zatrudnione / czynne zawodowo płacą co miesiąc jeden procent dochodu brutto. Osoby bezrobotne, emeryci oraz studenci płacą mniej.

Przykład dla osoby pracującej:

Kwota brutto	2500 €
Składka statutowa	1%
Miesięczna składka członkowska	<u>25 €</u>

Każda zmiana warunków życia i pracy, powodująca zmianę wysokości składki, powinna zostać niezwłocznie przekazana do odpowiedniego lokalnego punktu administracyjnego. Jest to ważne również dlatego, że świadczenia pomocowe są uzależnione od wysokości rzeczywiście opłaconej składki.

Składka członkowska – kto ile płaci?

Miesięczne stawki składek związku IG Metall

Część z wynagrodzenia brutto:

Osoby pracujące na pełny etat i część etatu	1,0%
Praktykanci w zawodzie	
Osoby studiujące dwutorowo, dualnie, teoretycznie i praktycznie na zmianę	

Emeryci	0,5%
Osoby chore, korzystające z zasiłku chorobowego	
Osoby przekwalifikowujące się	

Stale składki:

Studenci	2,05 €
Uczniowie	

Bezrobotni	1,53 €
Matki i ojcowie na urlopie rodzicielskim	
Chorzy, nieotrzymujący zasiłku chorobowego	

* co najmniej 80% lub 70% wcześniejszej składki w okresie pracy na pełny etat

Inwestycja w dobrą pracę.

Związek IG Metall jako organizacja demokratyczna i zorientowana na uczestnictwo upublicznia informacje o wykorzystaniu składek.

W centrum naszej pracy są nasi członkowie.

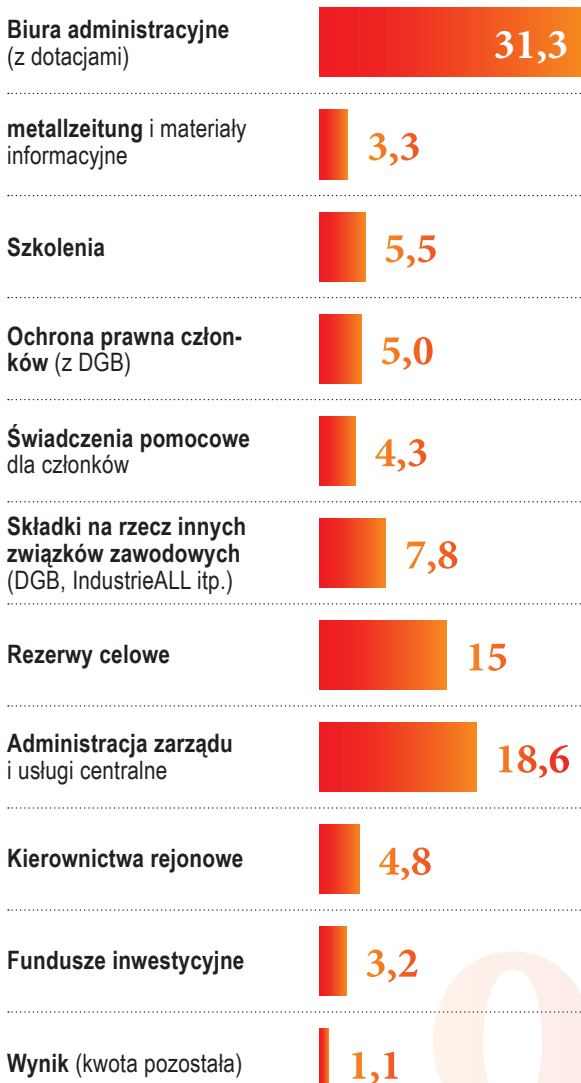
Dlatego największa część dochodów ze składek jest przekazywana na lokalne cele związane z pracą: w 2014 roku była to prawie jedna trzecia łącznych dochodów. Pieniądze są do dyspozycji zatem tam, gdzie jest aktywna opieka nad zakładami, a nasi członkowie otrzymują porady i wsparcie.



W przeliczeniu na czas okazuje się, że pracuje się tylko cztery minuty dziennie na: wyższe wypłaty, dłuższy urlop, gratyfikacje urlopowe i bożonarodzeniowe, skrócenie czasu pracy i wiele innych świadczeń związku IG Metall.

Na co IG Metall wykorzystuje składki członkowskie

515,7 miliona euro rozdzielono w 2014 roku w następujący sposób (w procentach):



W dobrym towarzystwie w IG Metall.

Pracownicy umysłowi: wiele zawodów – jeden wspólny cel

Dobra praca w biurze – to osiąga związek IG Metall razem z zatrudnionymi. Pracują oni w różnych zawodach, jednak interesy poszczególnych grup osób zatrudnionych są rozłożone podobnie: ograniczenie niepłatnego czasu pracy, więcej możliwości współdecydowania, sprawiedliwe wynagrodzenie oraz uznanie dobrze wykonywanej pracy – związek IG Metall tym się właśnie zajmuje. Razem tworzymy nasze cyfrowe środowisko pracy.

Bezrobotni: wspierani, a nie skreśleni

Bezrobocie może dotknąć każdego. Wspieramy naszych pracowników i dajemy im praktyczne wskazówki – na przykład w zakresie postępowania z agencją pracy, biurem zatrudnienia – oraz pomagamy w składaniu wniosków o zasiłek w programie Hartz IV i zapewniamy wsparcie w kwestiach prawa pracy.

Kobiety, rodzice i rodzina: równouprawnienie – zawsze i wszędzie

Działamy na rzecz równych szans, równouprawnienia i uczciwego wynagrodzenia. Ponieważ: kto chce mieć najlepszych, nie może zrezygnować z kobiet. Do tego należy również stworzenie możliwości łączenia życia rodzinnego i zawodowego dla matek i ojców. Infor-



mujemy rodziców oraz przyszłych rodziców o zmianach zachodzących w prawie, w świadczeniach ze strony państwa oraz doradzamy w sprawach prawnych.

➤ www.igmetall.de/vereinbarkeit

➤ www.wer-die-besten-will.de

Inżynierowie obojga płci: wysokie kwalifikacje i dobre powiązania

IG Metall to również związek zawodowy ekspertów technicznych. Zrzesza inżynierów i techników zarówno z typowych branż metalurgicznych i elektrycznych, jak i z branży technologii informacyjnej oraz telekomunikacyjnej (ITK).

➤ www.engineering-igmetall.de

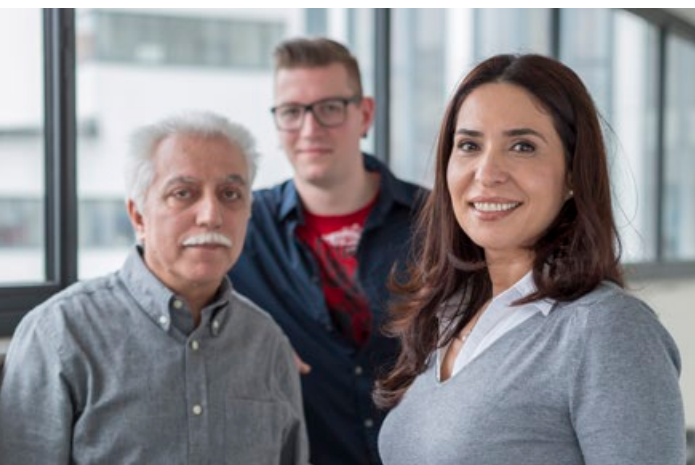
➤ www.itk-igmetall.de/



Młodzież: aktywne działanie – stwarzanie perspektyw

Młodzież zrzeszona w IG Metall Jugend aktywnie i świadomie reprezentuje interesy uczniów zawodu i praktykantów, studentów i osób początkujących w zawodzie. Członkowie IG Metall w wieku od 16 do 27 lat działają tutaj wspólnie na rzecz samookreślenia, współdecydowania oraz perspektyw zawodowych.

➔ www.igmetall.de/jugend

**Migracja / integracja:** wspieranie różnorodności – zwalczanie dyskryminacji

Związek IG Metall jest różnorodny! Stanowi polityczną i związkową ojczyznę dla wielu imigrantek i imigrantów. Ma około 400 000 członków z tłem migracyjnym i jest tym samym największą organizacją imigrantów. Razem działamy na rzecz równouprawnienia i przeciwko dyskryminacji.

Seniorzy: silni razem – przez całe życie

Towarzyszymy naszym członkom w momencie przechodzenia na emeryturę, przekazując im pomocne informacje oraz zwyczajowe świadczenia. Również bezpłatna ochrona prawna jest im oczywiście zapewniona także po zakończeniu aktywnej kariery zawodowej: w przypadku sporów z zakładem ubezpieczeń społecznych, z kasą chorych lub z innymi ubezpieczycielami społecznymi wspieramy naszych członków. Oni również są częścią naszego związku – także po zakończeniu aktywnego życia zawodowego.

➤ www.igm-aktiv55plus.de

Studia, praktyka i praca wakacyjna: silni razem – od początku

Już przed rozpoczęciem pracy zawodowej opłaca się zostać członkiem IG Metall. Sprawdzamy umowy w sprawie praktyk i pracy, doradzamy w tematach takich jak finansowanie studiów, praca dodatkowa oraz wynagrodzenia początkowe, a także oferujemy bezpłatne seminaria dotyczące rozpoczęcia pracy zawodowej i zarządzania czasem. W ten sposób można poznać swoje prawa i dobrze rozpocząć życie zawodowe.

➤ www.igmetall.de/ferienjob



Dobrzy ludzie

Jesteśmy twarzą związku IG Metall.

Osoby widoczne na zdjęciach w tej broszurze to członkowie IG Metall, którzy angażują się codziennie:

razem dla dobrego życia.



Co już osiągnęliśmy: kamienie milowe naszego rozwoju.

Historia IG Metall sięga roku 1891, kiedy utworzone zostało Niemieckie Stowarzyszenie Pracowników Metalurgii. Była to największa organizacja poprzedzająca powstanie dzisiejszego IG Metall.

Po drugiej wojnie światowej na nowo zaczęły powstawać związki zawodowe w Republice Federalnej Niemiec, zgodnie z zasadą związków jednolitych. Od 1949 roku IG Metall dąży do osiągnięcia naszych wspólnych celów. Od tamtego czasu dużo zrobiliśmy dzięki naszej aktywnej polityce układów zbiorowych pracy. **Sukcesy związku IG Metall:**

- ▶ podwyżki wynagrodzenia, czyli udział finansowy pracowników w sukcesie ekonomicznym zakładów i firm



- › skrócenie tygodniowego czasu pracy
- › zwiększenie prawa do płatnego urlopu rocznego
- › dodatkowe gratyfikacje urlopowe i bożonarodzeniowe
- › ciągłość wypłaty wynagrodzenia w razie choroby
- › zapewnienie wynagrodzenia oraz ochrona przed wypowiedzeniem dla starszych pracowników
- › roszczenie o przyjęcie do pracy po ukończeniu kształcenia zawodowego
- › dodatki branżowe i dostosowanie wynagrodzenia dla pracowników tymczasowych
- › regulacje dotyczące współdecydowania.

**Jako największy związek zawodowy
na świecie kładliśmy kamienie milowe dla całej
republiki.**

Krótki przegląd sukcesów układów zbiorowych pracy

Lata 50-te XX wieku

Krótszy czas pracy i zabezpieczenie w razie choroby również dla robotników

Już kilka lat po powstaniu związek IG Metall osiągnął stopniowe skrócenie czasu pracy z 48 do 44 godzin – przy zachowaniu pełnego wynagrodzenia. W 1957 roku w najdłuższym strajku w historii Republiki Federalnej Niemiec wywalczyliśmy prawo do ciągłości wynagrodzenia w razie choroby, tworząc tym samym podstawę dla równego traktowania robotników i pracowników biurowych. Kilka miesięcy później parlament przyjął „Ustawę w sprawie poprawy zabezpieczenia ekonomicznego robotników w razie choroby” – prekursorkę dzisiejszej ustawy o ciągłości wypłaty wynagrodzenia. Obowiązuje ona wciąż wobec wszystkich pracowników.

Ponadto: do 6% więcej wynagrodzenia i pensji!

Lata 60-te XX wieku

Czas przełomu: znaczne wzrosty wynagrodzeń i dłuższe urlopy

IG Metall niemalże co roku wywalcza wzrost wynagrodzeń nawet o 8,5 procent – ponieważ gospodarka się rozwija, a wynagrodzenia i pensje nie mogą zostawać w tyle. Jednocześnie w walce o 8-godzinny dzień pracy uzyskujemy krok po kroku wprowadzenie 40-godzinnego tygodnia pracy przy pełnym wynagrodzeniu. Uzgodniono również wydłużenie urlopu o 3

do 6 dni, a dodatkowa gratyfikacja urlopowa w wysokości 30 procent została po raz pierwszy wprowadzona do układów zbiorowych pracy.

**Ponadto: do 8,5%
więcej wynagrodzenia
i pensji!**



Lata 70-te XX wieku

Zapewnienie miejsca pracy i 13-ta pensja miesięczna

W aktywnych społecznie latach 70. XX wieku doszło znowu do ważnych strajków, między innymi w branży hutniczej. IG Metall zapewnia swoim członkom 13. pensję miesięczną. Po raz pierwszy zawieramy również układ zbiorowy pracy w sprawie świadczeń przysparzających majątku pracownikom. Do tego dochodzi plan wprowadzania etapami obowiązującego jeszcze dzisiaj 30-dniowego urlopu oraz zwiększenie gratyfikacji urlopowej do 50 procent. Druga połowa lat 70-tych XX wieku to pod względem społeczno-politycznym masowe zwolnienia i pierwsze kryzysy gospodarcze. Odpowiedź IG Metall na tę sytuację to zawarcie układu o ochronie racjonalizacyjnej, ochrona przed zakwalifikowaniem do niższej grupy płacowej oraz zapewnienie wynagrodzenia i ochrona przed wypowiedzeniem dla starszych pracowników i pracowników.

Ponadto: do 15,3% więcej wynagrodzenia i pensji!

Lata 80-te XX wieku

W drodze do 35-godzinnego tygodnia pracy



Logo słońca 35-godzinnego tygodnia pracy jest nieodłącznie związane z latami 80-tych XX wieku. Zostało ono zaprojektowane przez IG Metall. W 1984 roku nasi członkowie strajkowali, aby

uzyskać 35-godzinny tydzień pracy. „Ani minuty poniżej 40 godzin” twierdzili z kolei pracodawcy i masowo zwalniali z obowiązku świadczenia pracy, w szczytowym momencie ponad pół miliona pracowników. Jednak solidarności między strajkującymi oraz zwolnionymi „na gorąco” i „na zimno” nie można było złamać. Po siedmiu tygodniach strajku pracodawcy spuścili z tonu w negocjacjach. Ich dogmat został złamany i uzgodniono etapowy plan wprowadzania 35-godzinnego tygodnia pracy przy pełnym wynagrodzeniu. Poza tym zakończyła się realizacja etapowego planu wydłużania urlopu – 30 dni urlopu zostało osiągnięte. Ponadto uzgodniono układ zbiorowy pracy w sprawie wcześniejszej emerytury oraz kolejną umowę w sprawie świadczeń przysparzających majątku pracownikom.

Ponadto: do 6,8% więcej wynagrodzenia i pensji!

Lata 90-te XX wieku

Struktury układów zbiorowych pracy dla nowych krajów związkowych

IG Metall stawia czoła wyzwaniom zjednoczenia Niemiec i buduje struktury układów zbiorowych pracy oraz związków zawodowych w nowych krajach związkowych. Realizacja planu etapowego zrównania do poziomu układów zbiorowych pracy w zachodniej części Niemiec jest trudna. Po niezgodnym z prawem odrzuceniu etapowego układu zbiorowego pracy przez pracodawców związek IG Metall strajkuje ponownie. Etapowy układ zbiorowy pracy w „rozciągniętej” formie ponownie wchodzi w życie. Ponadto uzgodniona zostaje klauzula przypadków trudnych dla zakładów znajdujących się w trudnej sytuacji. W starych krajach związkowych udaje nam się osiągnąć pełne wprowadzenie 35-godzinnego tygodnia pracy. Wprowadzamy lepsze zabezpieczenie 13-tej pensji, układ zbiorowy pracy w sprawie zabezpieczenia zatrudnienia oraz lepsze uregulowania odnośnie przyjęcia do pracy po skończeniu kształcenia zawodowego. Ponadto bronimy wywalczonej z trudem zasady ciągłości wypłacania 100 procent wynagrodzenia w razie choroby, mimo wielu prób pogorszenia jej ustawami.



**Ponadto: do 6,7% więcej
wynagrodzenia i pensji!**

Lata 2000 – 2009

Umowa ramowa w sprawie wynagrodzenia, niepełny wymiar czasu pracy w wieku przedemerytalnym i zapewnienie pracy w danej lokalizacji

Pierwsza dekada XXI wieku stoi pod znakiem obrony naszych standardów układów zbiorowych oraz ich autonomii. W umowie ramowej w sprawie wynagrodzenia (ERA) regulujemy zaszeregowanie robotników i pracowników biurowych na nowo i bardziej sprawiedliwie. Praca o takiej samej wartości będzie w przyszłości tak samo opłacana. Osiągamy dużo również dla starszych pracowników: od 2002 roku obowiązuje układ zbiorowy pracy w sprawie zatrudnienia pomocowego lub niepełnego wymiaru czasu pracy w wieku przedemerytalnym, a od 2008 roku układ zbiorowy pracy w sprawie elastycznego przechodzenia na emeryturę. Ponadto osoby, które jako uczniowie zawodu ukończyły kształcenie zawodowe, zostają przyjęte do pracy na 12 miesięcy; wzmocnione zostają również prawa rad zakładowych do wnoszenia reklamacji i do współdecydowania. Jako „umowa z Pforzheim” znane są ustalone w układzie zbiorowym pracy klauzule otwierające w odniesieniu do konkurencyjności i zapewnienia pracy w danej lokalizacji. Aby zakończyć nasilające się wykorzystywanie pracowników tymczasowych, związek IG Metall rozpoczyna kampanię „Taka sama praca – takie same pieniądze”. Zawarcie układu zbiorowego pracy w sprawie takiego samego wynagrodzenia w branży hutniczej w 2010 roku jest przełomowe dla kolejnych umów branżowych w następnych latach.

Ponadto: do 3% wyższe wynagrodzenie i pensje w branży drewna oraz tekstylnej. Do 4,2% więcej

w branży metalowej i elektronicznej.

Lata od 2010 roku

Przeciwko niepewnym warunkom zatrudnienia: takie same pieniądze za taką samą pracę

W roku 2012 związek IG Metall wprowadza pierwszy układ zbiorowy pracy z Federalnym Stowarzyszeniem Agencji Pośrednictwa Personalnego i Związkiem Interesów Niemieckich Firm Pracy Tymczasowej. Po raz pierwszy pracownicy tymczasowi w branży metalurgicznej i elektronicznej otrzymują od razu dodatki branżowe, a po 24 miesiącach pracy w jednym zakładzie stałą umowę o pracę. Odpowiednie regulacje udaje się później wprowadzić w branży przetwórstwa drewna i tworzyw sztucznych oraz w branży tekstylnej i odzieżowej. Ponadto rada zakładowa otrzymuje większe prawa współdecydowania o zatrudnieniu pracowników tymczasowych. Z początkiem 2015 roku zaczyna obowiązywać ustawa o płacy minimalnej, o którą związki zawodowe walczyły latami. Zapewnia ona określoną minimalną kwotę wynagrodzeń, które nie są ujęte w układzie zbiorowym pracy – jednak wszystkie układy zbiorowe pracy IG Metall zapewniają jej członkom wynagrodzenie wyższe niż to określa nowa dolna granica wynagrodzenia. Dużym sukcesem dla młodych pracowników jest prawo do bezterminowego zatrudnienia po zakończeniu kształcenia zawodowego w branży metalurgicznej, elektronicznej i hutniczej.

Ponadto: do 4,3% wyższe wynagrodzenie i pensje w branży metalurgicznej i elektronicznej. Do 3,6% więcej w branży tekstylnej i odzieżowej.

Teraźniejszość

Czas pracy, przemysł 4.0 i przemiany demograficzne

Świat pracy stoi przed dużymi wyzwaniami. Trzeba poradzić sobie ze zmianami demograficznymi oraz zmieniającymi się warunkami pracy i życia w wyniku cyfryzacji przemysłu lub narastające nierówności w spółce: IG Metall współtworzy te zagadnienia w porozumieniu z pracownikami.

Kwestię numer jeden dotyczącą wymiaru sprawiedliwości stanowią negocjacje zbiorowe. Zbiorowe układy pracy zapewniają większą przejrzystość, bezpieczeństwo i sprawiedliwość. Pracownicy zatrudnieni w firmach posiadających zbiorowe układy pracy otrzymują np. o 20% większe wynagrodzenie niż ich koledzy w przedsiębiorstwach bez układów zbiorowych. IG Metall przykładą coraz większą wagę do zagadnień związanych ze swoim układem zbiorowym. W roku 2016 w ramach rokowań zbiorowych przemysłu metalurgicznego i elektrotechnicznego zawarto zbiorowy układ pracy obejmujący 36 000 pracowników. W naszej kampanii „Moje życie mój czas: pomyśleć o pracy na nowo” kładziemy nacisk przede wszystkim na godzenie pracy z życiem prywatnym, skrócenie czasu pracy i więcej samostanowienia pracowników. Oprócz sukcesów, takich jak układ zbiorowy, IG Metall zapewnia również korzyści wynikające z edukacji i pracy w niepełnym wymiarze godzin dla starszych pracowników; wysuwa również żądania w debacie politycznej, na przykład żądanie prawa do powrotu z pracy w niepełnym wymiarze godzin do pracy na pełen etat czy żądanie zharmonizowania pracy zawodowej z obowiązkami rodzinnymi.

Proszę przesłać mi **bezpłatnie**
następujące **informacje**:

Członkostwo popłaca.

Jest wiele powodów, aby zostać członkiem IG Metall.



W tej publikacji znajduje się zestawienie świadczeń związku IG Metall. Można uzyskać informacje na temat wielu korzyści płynących z członkostwa.

Dostępna w językach niemieckim polskim

Ochrona prawna członków

Jest to nasza mocna strona.



W ulotce zawarto w skrócie informacje o silnych stronach naszego ubezpieczenia ochrony prawnej oraz wyszczególnienie tematów, w których IG Metall zapewnia ochronę prawną w razie sporu.

Dostępna w językach niemieckim polskim

Sukcesy związane z układami zbiorowymi pracy

Sukcesy związku IG Metall od 1956 do 2018 roku



Zamów przegląd naszych sukcesów związanych z układami zbiorowymi pracy. Praktyczny format w formie składanki z wizytówek.

Dostępna w językach niemieckim angielskim

Statut IG Metall

Główne zasady i podstawy funkcjonowania związku zawodowego



Z tej broszury można dowiedzieć się więcej o strukturze, zakresie działania i świadczeniach IG Metall.

Dostępna w językach niemieckim

Jestem członkiem IG Metall

tak

nie

↓ Oddzielić tutaj i przesłać w podłużnej kopercie, rozmiar DIN lang z okienkiem.

Dane osobowe

Nazwisko, imię

Ulica / numer domu

Kod poczt. / miejscowość

Kontakt tel. (w przypadku ew. pytań)

E-mail (przy podaniu adresu e-mail będziemy raz na miesiąc wysyłać nasz biuletyn „Infoservice”).

Wyrażam zgodę, aby IG Metall przekazywał mi regularnie oferty dialogu drogą pocztową lub mailową.

Data

Podpis

Dane osobowe są rejestrowane i przetwarzane z zachowaniem przepisów kwaternej ustawy o ochronie danych.

IG Metall
Mitgliederservice
Postfach 11 48
01871 Bischofswerda

Silni na lokalnym rynku pracy.
Od Flensburga po Lörrach, od Aachen po Bautzen.



Jesteśmy obecni w całych Niemczech.

➔ www.igmetall.de/vor-ort

ponad **150**
filii w **7** okręgach

ponad **135 000**
aktywnych działaczy

ponad **53 000**
rad zakładowych IG Metall w
ponad **2,2**
milionia członków

ponad **18 000**
zakładów w 30 branżach

IG Metall-Vorstand

FB Mitglieder und Erschließung

60519 Frankfurt am Main

IG Metall łączy.
Jest nas wielu. Dołącz do nas!



facebook.com/igmetall

twitter.com/igmetall

flickr.com/igmetall

youtube.com/igmetall

Tak. Jestem z Wami.



Przełącz do rady zakładowej IG Metall, przedstawicieli związku zawodowego IG Metall lub do lokalnego związku zawodowego IG Metall. Albo po prostu włóż do koperty z okienkiem i prześlij do nas. Może wolisz zapisać się do naszego związku zawodowego bezpośrednio przez Internet?

➔ www.igmetall.de/beitreten

OŚWIADCZENIE O PRZYSTĄPIENIU



Należy wypełnić drukowanymi literami i przesać do lokalnego biura lub do IG Metall we Frankfurt am Main (kod pocztowy: 60519). *Pola obowiązkowe

**Wypełnia IG Metall. Można również wypełnić formularz online na stronie:

www.igmetall.de/beitreten

** Numer członka; należy wprowadzić w przypadku zmian

Data przystąpienia

Dane osobowe	Nazwisko*	Imię*		Data urodzenia*			
	Kraj*	Kod pocztowy*	Miejscowość*	Płeć*		Obywatelstwo*	
	Ulica*		Numer domu*	Telefon <input type="radio"/> służbowy <input type="radio"/> prywatny		<input type="radio"/> kobieta <input type="radio"/> mężczyzna	
Telefon kom. <input type="radio"/> służbowy <input type="radio"/> prywatny			E-mail <input type="radio"/> służbowy <input type="radio"/> prywatny				
Dane dot. zatrudnienia	Zatrudnienie w zakładzie/kod pocztowy/miejscowość			Zawód/działalność/studia/wykształcenie			
	Rodzaj członkostwa <input type="radio"/> pełny wymiar czasu <input type="radio"/> niepełny wymiar czasu <input type="radio"/> samodzielny członek <input type="radio"/> stażysta <input type="radio"/> uczeń/student <input type="radio"/> osoba w trakcie przekwalifikowania <input type="radio"/> studia dualne						
	<input type="radio"/> zatrudnienie na czas określony <input type="radio"/> pracownik tymczasowy, umowa o dzieło, jak nazywa się zakład pracy tymczasowej?			Kształcenie/porównywalna instytucja/szkoła wyższa od do			
Dane bankowe	Nawiązanie kontaktu przez (nazwisko, imię) lub zespół werbujący			Numer członka (jeśli dotyczy)		Dochód brutto*	Składka
	IBAN*			Mies. dochód brutto			
	BIC*			Bank/filia		Właściciel konta	

Oświadczenie o przystąpieniu:

Oświadczenie o przystąpieniu: Niniejszym przystępuję do „Industriegewerkschaft Metall” (związku zawodowego pracowników przemysłu branży metalowej), w skrócie „IG Metall”. Oświadczam, iż akceptuję statut tego związku zawodowego. Potwierdzam poprawność podanych informacji osobowych, które udostępniam IG Metall celem zapisania danych w związku z moim przystąpieniem.

Informacja o ochronie danych osobowych: Moje dane osobowe będą pobierane, przetwarzane i wykorzystywane przez IG Metall oraz związkowych mężów zaufania z zachowaniem przepisów dotyczących ochrony danych osobowych określonych przez ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) oraz niemieckie przepisy o ochronie danych (BDSG) w celu utworzenia mojego członkostwa i zarządzania nim. W ramach tego celu moje dane będą przekazywane specjalnie do tego wyznaczonym pełnomocnikom i wykorzystywane wyłącznie do realizacji zadań związkowych. Przekazywanie danych osobom trzecim następuje wyłącznie za moją odrębną zgodą. Dane nie są przekazywane do celów marketingowych. Europejskie i niemieckie przepisy o ochronie danych obowiązują zawsze w aktualnym brzmieniu. Dalsze informacje dotyczące danych osobowych są dostępne na stronie <https://igmetall.de/datenschutz-dok>. Jeśli życzyć sobie otrzymać pocztą wydrukowaną wersję informacji dotyczących danych osobowych, mogę zwrócić się o to na adres datenschutz@igmetall.de.

SEPA – bazowe upoważnienie do obciążenia rachunku kwotą składki (powtarzające się obciążanie rachunku przez potrącanie składki z konta):

Identyfikator wierzyciela IG Metall: DE71ZZZ0000053593

Numer referencyjny upoważnienia: Numer członka01

Upoważnienie do obciążenia rachunku SEPA: Niniejszym upoważniam IG Metall do pobierania z mojego konta w uzgodnionym terminie wymagalności kwoty składki członkowskiej zgodnie z § 5 statutu IG Metall w wysokości 1% mojego miesięcznego wynagrodzenia brutto poprzez obciążenie rachunku. Jednocześnie zlecam mojemu bankowi realizowanie obciążeń mojego rachunku zleconych przez IG Metall.

Informacja: w ciągu ośmiu tygodni od daty obciążenia rachunku mogę zażądać zwrotu pobranej kwoty. W tym zakresie obowiązują warunki uzgodnione pomiędzy mną a bankiem. Niezwłocznie poinformuję IG Metall o zmianach moich danych.

Wyrażenie zgody na przekazywanie moich danych osobowych do banku w celu realizacji polecenia zapłaty SEPA. Niniejszym wyrażam zgodę, by moje dane osobowe (przede wszystkim nazwisko, IBAN/BIC, wysokość składek), na podstawie których możliwe jest ustalenie mojej przynależności do związku zawodowego, zostały przekazane przez związek zawodowy IG Metall dostawcy usług płatniczych w celu realizacji polecenia zapłaty SEPA. Zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych przynależność do związku zawodowego to dane szczególnie wrażliwe, podlegające szczególnej ochronie. Przekazanie wymienionych powyżej danych stanowi warunek, by możliwe było pobieranie przez IG Metall statutowych składek drogą polecenia zapłaty SEPA. Moja zgoda stanowi podstawę prawną dla przetwarzania danych osobowych w wymienionym powyżej celu. Moja zgoda jest dobrowolna. W każdej chwili mam prawo odwołać zgodę ze skutkiem na przyszłość. Odwołanie nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania moich danych, jakie miało miejsce na podstawie mojej zgody do czasu jej odwołania. Więcej informacji dotyczących przetwarzania danych mogę uzyskać z „Informacji o przetwarzaniu danych osobowych” na stronie <https://www.igmetall.de/datenschutz-dok>.



Miejscowość / data / podpis



Miejscowość / data / podpis



Miejscowość / data / podpis

Słowniczek

Sprawy prawne

Nasze najsilniejsze świadczenie. Jesteśmy silni i kompetentni w pracy społecznej – ponad 3000 członków IG Metall angażuje się w sądach jako niezawodowi, społeczni sędziowie w sprawach z prawa pracy i socjalnych.

Taryfy, czyli układy zbiorowe pracy

Nasze układy zbiorowe pracy wyznaczają standardy od 1956 roku – a historia sukcesów IG Metall toczy się dalej.

Czas wolny, rekreacja

Zabezpieczenie również podczas rekreacji. Ubezpieczenie od wypadków w czasie wolnym obejmuje wszystkie wypadki pozazawodowe.

Materiały informacyjne

Odpowiadają na ważne pytania dotyczące IG Metall i znajdują się w naszym obszernym pakiecie informacyjnym.


Czy masz jeszcze pytania?

W przypadku pytań o członkostwo w związku zawodowym IG Metall lub odnośnie do innych tematów związanych z bezpieczną i dobrą pracą, jesteśmy do Państwa dyspozycji.

✉ mitglieder@igmetall.de

☎ 069 66 93-2221

Wir. Die IG Metall.



Związek zawodowy. Przedstawiamy się.

Czy chcesz dowiedzieć się czegoś więcej o IG Metall? Nasz magazyn „Wir. Die IG Metall.” w jasny sposób przedstawia nasze cele, oferty oraz wyjaśnia, czym jest związek zawodowy. Magazyn jest dołączony do każdego pakietu informacyjnego oraz można go bezpłatnie zamówić pod adresem internetowym

➔ www.igmetall.de/duauch

Bądź w sieci i otrzymuj informacje. Nasz Newsletter można zamówić pod adresem

➔ www.igmetall.de/infoservice